



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Z ROZPOČTU NITRIANSKEHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA Č: MASZT202105

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

1. ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:	Miestna akčná skupina Združenia Termál
sídlo:	Nám. M.R. Štefánika 1, 941 45 Maňa
IČO:	42119545
DIČ:	202 3237964
Zastúpený:	Ing. Libor Král' – predseda o.z.
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa a.s.
Číslo účtu:	SK17 0900 0000 0002 4340 2573
(ďalej len „poskytovateľ“)	

a

Konečný užívateľ:	Obec Hul
sídlo:	Námestie Cyrila Minárika 435/16, 941 44 Hul
IČO:	00308919
DIČ:	2021059359
zastúpený:	Ing. Pavol Guláš
Bankové spojenie:	VÚB a.s.
Číslo účtu:	SK31 0200 0000 0001 7072 3172
(ďalej len „konečný užívateľ“)	

Článok II.

PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1. Predmetom zmluvy o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“) je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej Žiadosti o NFP z dotácie NSK (ďalej len „ŽoNFP“).

Kód výzvy: MASZT/2021/01

Názov projektu: Revitalizácia existujúceho parku v blízkosti kaštieľa

Registračné číslo: MASZT202105

Miesto realizácie projektu: obec Hul



2.2.Účelom tejto zmluvy je podpora implementácie Stratégie CLLD Miestnej akčnej skupiny Združenia Termál, konkrétne spolufinancovaním projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 10/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu implementácie Stratégií CLLD miestnych akčných skupín na území Nitrianskeho kraja, a v súlade s podmienkami pre Opatrenie 1 Podpora základných služieb a rozvoja obcí na vidieku a pre Opatrenie 2 Rozvoj vidieckej spoločnosti a podpora tradícií.

2.3.Pre účely tejto zmluvy sú nasledujúce dokumenty záväzné pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení:

- Všeobecne záväzné nariadenie Nitrianskeho samosprávneho kraja č. 10/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu implementácie Stratégií CLLD miestnych akčných skupín na území Nitrianskeho kraja – Nástroj 2 LEADER NSK
- Programový manuál 2 - Podpora implementácie Stratégií CLLD miestnych akčných skupín na území Nitrianskeho kraja – (ďalej len „PM 2“),
- Stratégia CLLD Miestnej akčnej skupiny Združenia Termál,
- Stratégia rozvoja vidieka NSK na roky 2016 – 2022.

Článok III.

VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1.Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu **4 947,37 EUR** (slovom štyritisícdeväťstoštyridsaťsedem EUR a tridsaťsedem centov),
- b) Poskytovateľ poskytne konečnému žiadateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **4 700,00 EUR** (slovom štyritisíc sedemsto EUR), čo predstavuje 95% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedeného v Čl. III, bod 3.1., písm. a) tejto zmluvy;
- c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 5% (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III, bod 3.1. písm. a) tejto zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov projektu.



- 3.2. Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť nenávratný finančný príspevok výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených zmluvou.
- 3.3. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie kalendárneho roka v ktorom bola udelená dotácia NSK na projekt.

Článok IV.

ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 4.1 Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I tejto zmluvy.
- 4.2 Konečný užívateľ pri podpise zmluvy deklaruje, že pri realizácii Projektu použije nasledovný systém financovania: systém refundácie.
- 4.3 Pri postupe systémom refundácie konečný užívateľ kompletne zrealizuje projekt a uhradí všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania. Po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami konečný užívateľ predloží vyúčtovanie a požiada o refundáciu oprávnených výdavkov v súlade so zmluvou. Následne manažér MAS na základe Žiadosti o refundáciu vynaložených oprávnených výdavkov (Príloha 7. Programového manuálu 2) a podpornej dokumentácie k projektu (vrátane účtovných dokladov), vykoná v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov AFK a spíše správu z AFK. Na základe uskutočnenej finančnej kontroly na mieste, z ktorej bude vyhotovená správa z finančnej kontroly na mieste, konečnému užívateľovi bude zo strany poskytovateľa prevedený bezhotovostným prevodom na jeho účet uvedený v bode 1. tejto zmluvy nenávratný finančný príspevok v súlade s bodom 3.1., písm. b) tejto zmluvy.
- 4.4 Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste
- 4.5 Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 30.11.2021 v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluvy s víťazným dodávateľom, dodacie listy, faktúry a bankové výpisy o úhrade, fotodokumentáciu z realizácie projektov, formulár monitorovacích indikátorov (Príloha 4 Programového manuálu 2) a pod.
- 4.6 Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť a komunikáciu s projektovým manažérom MAS pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja v roku 2020, predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich



spracovanie nevyhnutné a konečný užívateľ je tiež povinný spolupracovať pri zabezpečení povinnej publicity.

Článok V.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Konečný užívateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 5.3. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 5.4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy.

V Mami, dňa 30.09.2021

V Huli, dňa 30.09.2021